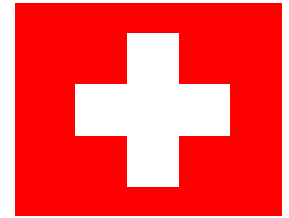


SWITZERLAND

New Standard for Plugs in Switzerland 2013

**SEV 1011**

SEV Typ 11 (2 POL)
2 Pole Non-Grounding

SEV Typ 12 (2P+E)
2 Pole, 3 Wire Grounding

NEW STANDARD FOR PLUGS IN SWITZERLAND STARTING FROM 2013

Enhanced protection against accidental contact with partially insulated plug pins. Starting from 1 January 2013 the import into Switzerland of plugs Type 11 and Type 12 is permitted only with partially insulated connector pins. After the year 2016 may only socket outlets Type 13 with a recessed socket hole placed on the market. On 4 December 2009, the technical committee TK23 has published the new, revised edition of the Swiss standard SEV 1011:2009 for plugs and socket outlets.

WHAT'S NEW ?

- The standards for the plugs and socket outlets Type 11, 12, 13, 21, 23, 15, 25 were revised.
- The plug pins at Type 11 and 12 now are partially insulated. The associated standard sheets SEV 6533-2:2009 and SEV 6534-2:2009 are included in the standard SEV 1011:2009
- Testing and market launch of the new plug Type 11 and Type 12, according SEV 1011:2009 can take place immediately.
- Conventional plugs of the Type 11 and Type 12 may not allowed to be placed on the swiss market after the 31 December 2012
- Socket outlets Type 13, according to Standard Sheet SEV 6534-1 are not allowed to be marketed in the Switzerland after the 31 December 2016.

More informations can be found at: www.electrosuisse.ch or contact our customer service.

Neuer Standard für Stecker in der Schweiz ab 2013

Verbesserter Schutz gegen Berührung mit teilisolierten Steckerstiften.

Ab dem 1. Januar 2013 ist die Einfuhr in die Schweiz von Steckern Typ 11 und Typ 12 nur noch mit teilisolierten Steckerstifte gestattet.

Nach dem Jahr 2016 dürfen nur noch Steckdosen Typ 13 mit einem vertieften Buchsenloch auf den Markt gebracht werden.

Am 4. Dezember 2009 hat der technische Ausschuss TK23 die neue, überarbeitete Auflage des Schweizer Norm SEV 1011:2009 für Stecker und Steckdosen veröffentlicht.

Weitere Informationen: www.electrosuisse.ch oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst.

Was ist neu ?

Die Standards für die Stecker und Steckdosen Typ 11, 12, 13, 21, 23, 15, 25 wurden überarbeitet.

Die Steckerstifte bei Typ 11 und 12 sind nun teilweise isoliert. Die zugehörigen Normblätter SEV 6533-2:2009 und SEV 6534-2:2009 sind in der Norm SEV 1011:2009 enthalten.

Prüfung und Markteinführung der neuen Stecker Typ 11 und Typ 12, nach SEV 1011:2009 kann sofort erfolgen.

Konventionelle Stecker vom Typ 11 und Typ 12 dürfen nach dem 31. Dezember 2012 auf dem schweizer Markt nicht mehr in Verkehr gebracht werden.

Steckdosen Typ 13 nach Normblatt SEV 6534-1 dürfen nicht nach dem 31. Dezember 2016 in der Schweiz in den Verkehr gebracht werden.